

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

| Nº de modelo | Nº de serie            | Descripción del producto                       | Descripción de la factura |
|--------------|------------------------|------------------------------------------------|---------------------------|
| 08100        | 400000000 y superiores | Vehículo utilitario de pasajeros Workman UTX 2 | WORKMAN UTX 2-PASS        |
| 08100TC      | 400000000 y superiores | Vehículo utilitario de pasajeros Workman UTX 2 | WORKMAN UTX 2-PASS CRATED |
| 08101        | 400000000 y superiores | Vehículo utilitario de pasajeros Workman UTX 4 | WORKMAN UTX 4-PASS        |

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

2006/42/CE (Directiva sobre maquinaria), 2014/30/UE (CEM)

Cada modelo citado ha sido evaluado conforme a las normas siguientes y/u otros documentos normativos:

EN 55012:2007 + A1:2009

EN 61000-6-2:2005/AC:2005

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

| Modelo | Descripción                                           | Directiva              |
|--------|-------------------------------------------------------|------------------------|
| 08110  | Kit de capota 2 pasajeros                             | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08111  | Kit de capota 4 pasajeros                             | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08112  | Kit de parabrisas de vidrio c/limpiaparabrisas        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08113  | Kit de parabrisas de policarbonato c/limpiaparabrisas | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08114  | Kit de puerta de policarbonato                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08115  | Kit de puerta trasera de policarbonato                | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08116  | Kit de parabrisas trasero de policarbonato            | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08117  | Medias puertas                                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08118  | Medias puertas                                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08120  | Kit de calentador                                     | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08122  | Climatización – Gas                                   | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08124  | Climatización – Kit de mangueras                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08130  | Consola superior                                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08131  | Luces de trabajo                                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08132  | Baliza                                                | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08134  | Elevación eléctrica de la plataforma                  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08135  | Kit de homologación                                   | 2006/42/CE, 2014/30/UE |

| Modelo   | Descripción                                                             | Directiva              |
|----------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 08136    | Llave del supervisor                                                    | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08140    | Kit de espejo retrovisor lateral                                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08141    | Kit de espejo retrovisor trasero                                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08142    | Soporte central plataforma                                              | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08143    | Almacenamiento debajo de los asientos                                   | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08144    | Ruedas de aleación y neumáticos, 69 cm                                  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08146    | Barra de tracción (receptor de 5 cm)                                    | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08147    | Soporte central plataforma                                              | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 08148    | Soporte lateral plataforma                                              | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 131-8549 | Alarma de marcha atrás                                                  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 133-7116 | Bola RAM                                                                | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 136-6311 | Mordazas de apertura rápida pequeñas para los soportes de la plataforma | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 136-6312 | Mordazas de apertura rápida grandes para los soportes de la plataforma  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 144-2436 | Horímetro inalámbrico                                                   | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 144-2438 | Alimentación 12 V                                                       | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 144-2443 | Parachispas                                                             | 2006/42/CE, 2014/30/UE |



Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



Tom Langworthy  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Septiembre 16, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Aviso de privacidad – EEE/RU

### Uso de su información personal por Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Cuando compra nuestros productos, podemos recopilar cierta información personal sobre usted, bien directamente, bien a través de su concesionario o empresa Toro local. Toro utiliza esta información para satisfacer sus obligaciones contractuales, por ejemplo para registrar su garantía, procesar su reclamación bajo la garantía o ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto – y para propósitos comerciales legítimos, como por ejemplo evaluar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información sobre productos que pueden ser de su interés. Toro puede compartir su información con nuestras filiales, afiliados, concesionarios u otros socios comerciales respecto a cualquiera de estas actividades. También podemos divulgar información personal cuando lo exija la ley o en relación con la venta, la compra o la fusión de una empresa. Nunca venderemos su información personal a ninguna otra empresa con fines de marketing.

### Retención de su información personal

Toro mantendrá su información personal durante el tiempo en que sea pertinente para los fines anteriores y con arreglo a lo estipulado en la legislación vigente. Si desea obtener más información sobre los periodos de retención aplicables, por favor póngase en contacto con [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales pueden ser procesados en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Si transferimos su información fuera de su país de residencia, tomaremos las medidas legalmente estipuladas para asegurar que existan medidas de seguridad adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trate de forma segura.

### Acceso y rectificación

Usted puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o a oponerse a o restringir el procesamiento de sus datos. Para hacerlo, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Si tiene preguntas sobre la forma en que Toro ha manejado su información, sugerimos que se ponga en contacto con nosotros directamente. Por favor, observe que los residentes en Europa tienen derecho a reclamar ante su Autoridad de protección de datos.

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

| Modelo  | Potencia nominal (kW) | Masa de la máquina <sup>‡</sup> (kg) | Vibración mano/brazo (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup> |               | Vibración cuerpo entero (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup> |               |
|---------|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|---------------|
|         |                       |                                      | Nivel                                                 | Incertidumbre | Nivel                                                    | Incertidumbre |
| 08100   | 27,7                  | 884                                  | 0,4                                                   | 0,1           | 0,03                                                     | 0,01          |
| 08100TC | 27,7                  | 884                                  | 0,4                                                   | 0,1           | 0,03                                                     | 0,01          |
| 08101   | 27,7                  | 998                                  | 0,4                                                   | 0,1           | 0,03                                                     | 0,01          |

<sup>‡</sup>Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

<sup>a</sup>Valor determinado con arreglo a EN 16990: 2020, Anexo G.

## Datos sonoros de la máquina

| Modelo  | Presión sonora (dBA) <sup>b</sup> |               | Potencia sonora (dBA) <sup>b</sup> |               |
|---------|-----------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|
|         | Nivel                             | Incertidumbre | Nivel                              | Incertidumbre |
| 08100   | 74                                | 3             | 90                                 | 3             |
| 08100TC | 74                                | 3             | 90                                 | 3             |
| 08101   | 74                                | 3             | 90                                 | 3             |

<sup>b</sup> Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a EN ISO 16990:2020, Anexo F.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.